

S M E G

**MOC01-4 in 1 Mikrodalga
Fırın 29Lt**

**MOC01 Serisi Tüm 4 in 1
Mikrodalga Fırın 29Lt Modelleri**

Kullanım Kılavuzu

三

Z
W

α

1

W

1

77

S

Top

1

✓

07

כ

၁၃

A

⌒

1

9

E

1

ON

AR

1



Kullanıcı için önemli bilgiler Important information
for the user Kullanıcı için bilgileri Informations
importantes pour l'utilisateur Wichtige
Informationen für den Benutzer Kullanıcı için
önemli bilgiler Belangrijke informatie voor de
gebruiker Kullanıcı için önemli bilgiler Informações
importantes para o utilizador Viktig information
för användaren Важная информация для
пользователя

Kullanıcı için gerekli bilgiler Kullanıcı
için gerekli bilgiler
Kullanıcı için önemli bilgiler
Kullanıcı için önemli bilgiler
معلومات هامة للمستخدم



Uyarılar / Öneriler / Uyarılar / İşaretler / Uyarılar / Uyarılar / Uyarılar /
Uyarılar / Tedbirler / Uyarılar / Uyarılar / Uyarılar / Uyarılar /
تحذيرات



Açıklama / Açıklama / Açıklama / Beschreibung / Beschrijving / Descripción /
Descrição / Beskrivning / Описание / Beskrivelse / Opis / Kuvaus / Beksrivelse الوصف



Kullanım / Kullanım / Utilisation / Gebrauch / Gebruik / Uso / Utilização /
Användning / Использование / Anvendelse / Użytkowanie / الاستخدام



Temizlik ve bakım / Cleaning and care / Nettoyage et entretien / Reinigung und
Wartung / Reiniging en onderhoud / Limpieza y mantenimiento / Limpeza e
manutenção / Rengöring och underhåll / Чистка и техническое обслуживание /
Rengøring og vedligeholdelse / Czyszczenie i konserwacja / Puhdistus ja hoito /
Rengjøring og vedlikehold /
التنظيف و الصيانة



Güvenlik uyarıları / Safety instructions / Consignes de sécurité / Sicherheitshinweise /
Veiligheidswaarschuwingen / Advertencia de seguridad / Advertências de segurança /
Säkerhetsvarning / Güvenlik uyarısı / Sikkerhedsanvisninger / Ostrzeżenie dotyczące
bezpieczeństwa / Turvallisuuteen liittyvät varoitukset / Sikkerhetsadvarsler /

تحذير للسلامة



Bilgi / Information / Information / Information / Informatie / Información /
Informação / Information / Информация / Information / Informacja /
Tietoä / Informasjon /
معلومات



Tavsiye / Advice / Conseil / Empfehlungen / Aanbeveling / Sugerencia / Sugestões
/ Råd / Рекомендация / Öneri / Porada / Neuvo / Forslag /
اقتراحات

Sayın Müşteri, Bize yaptığınız satın alma için içten teşekkür ederiz. Ürünlerimiz estetik araştırmayı yenilikçi teknik tasarımı birleştirdiği için benzersizdir. Bunlar seri içindeki diğer ürünlerle uyumlu olup mobilya ve tasarım öğeleri oluşturabilirler. Elektrikli aletinizin tüm işlevlerini tam olarak takdir etmenizi dileyerek en içten selamlarımızı sunarız.

Sayın Müşteri, Tüketici aletlerimizden birini satın aldığınız için teşekkür ederiz. Ürünlerimiz, ikonik stil ile yenilikçi teknik çözümleri birleştirdiği için benzersizdir. S tipteki ürünlerle mükemmel uyum sağlarlar ve mutfaktaki tek başına bir tasarım nesnesi olarak da iyi çalışırlar. Yeni cihazınızı kullanmaktan keyif almanızı dileriz. En iyi dileklerimizle.

Sayın müşterimiz, alışverişinizin için çok teşekkür ederiz. Ürünlerimiz, güçlü bir estetik araştırmayı yenilikçi teknik bir tasarımı ile birleştirdiği için benzersizdir. Seri içindeki diğer ürünlerle uyum içindedir ve mobilya ve tasarım öğeleri oluşturabilirler. Yeni ev aletinizi tam olarak takdir edebileceğinizi umuyoruz; en içten selamlarımızı iletiyoruz.

Sayın müşterimiz, satın alma nedeniyle en içten teşekkürler. Ürünlerimiz, titiz bir tasarım araştırması ile yenilikçi teknik planlamayı birleştirdiği için benzersizdir. Menşei serinin diğer ürünleriyle uyumlu olup sıra dışı iç mekan ve tasarım objeleri olarak hizmet ederler. Yeni ev aletinizi tamamen takdir edeceğinizi umuyor ve saygılarımı iletiyorum.

Sayın müşteri, satın almanız için içten teşekkürler. Ürünlerimiz estetiği yenilikçi teknik tasarımı birleştirdiği için benzersizdir. Ürünler, serinin diğer ürünleriyle mükemmel biçimde birleştirilebilir ve mobilya- ve tasarım öğeleri olarak kullanılabilir. Yeni ev aletinizden tamamen keyif almanızı dilerim. Saygılarımla.

Sayın müşteri, satın alma için teşekkür ederiz. Ürünlerimiz, dikkat çekici bir estetik arayışını yenilikçi teknik bir tasarımı birleştirdiği için benzersizdir. Seri içindeki diğer ürünlerle uyumludur ve dekorasyon ve tasarım unsurları olarak kullanılabilir. Yeni beyaz eşyayı tam olarak takdir edebileceğinizi dileriz. En içten selamlarımızla.

Sayın müşterimiz, satın almanız için çok teşekkür ederiz. Ürünlerimiz estetik açıdan güçlü bir arayışı yenilikçi teknik bir tasarımı birleştirdiği için benzersizdir. Hat içindeki diğer ürünlerle koordine edilir ve dekorasyon ve tasarım öğeleri olarak oluşturabilirler. Evinizdeki beyaz eşyasının işlevlerinden tamamen yararlanmanızı umuyoruz. En iyi dileklerimizle.

Sayın müşterimiz, alışverişinizin için teşekkür ederiz. Ürünlerimiz estetik yenilikçi düşünceyle yenilikçi teknikleri birleştirdiğinden benzersizdir. Ürünler aynı serideki diğerleriyle uyum sağlar ve ev içi dekorasyon için özel bir stil hissi vermek adına nesneler olarak kullanılabilir. Ev aletinizin işlevlerini tam olarak takdir edeceğinizi umuyoruz. En iyi dileklerle.

Sayın müşterimiz! Satın almanız için teşekkür ederiz. Ürünlerimiz, görkemli tasarımı ve ileri teknik çözümleri birleştirdiği için benzersizdir. Ayrıca bu serinin diğer ürünleriyle de uyum sağlarlar ve iç mekan ve tasarım için şık elemanlar olabilirler. Ev aletinizin işlevlerini tamamen takdir etmenizi dileriz. En iyi dileklerle.

Sayın müşterimiz, satın almanız için çok teşekkür ederiz. Ürünlerimiz estetik araştırmayı ve yenilikçi teknik tasarımı birleştirdiği için benzersizdir. Serinin diğer ürünleriyle mükemmel uyum sağlarlar ve tasarım olarak bağımsız bir mobilya parçası olarak da hizmet edebilirler. Hırdavat beyaz eşyasının işlevselliğini takdir edeceğinizi umuyor ve en iyi dileklerinizi iletiyoruz.

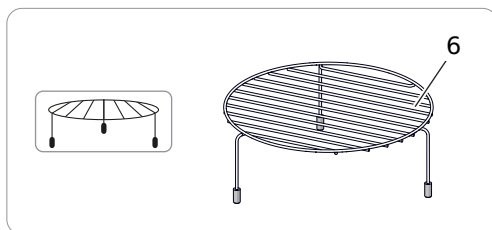
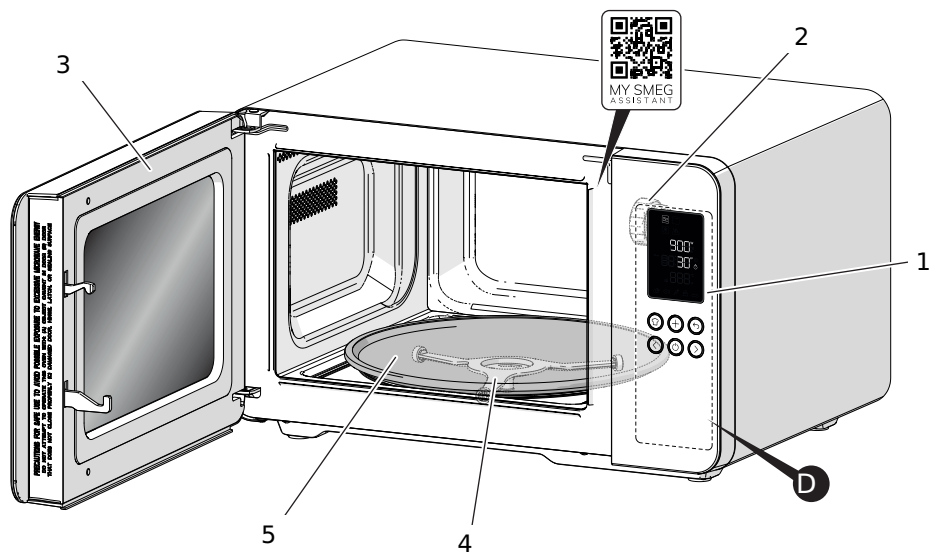
Sayın müşterimiz, satın almanız için teşekkür ederiz. Ürünlerimiz yoğun estetik araştırmaları ile yenilikçi teknik tasarımı birleştirdiği için benzersizdir. Asortimentteki diğer ürünlerle koordine edilir ve donanım ve dekor öğeleri olarak kullanılabilir. Bu cihazın fonksiyonelliklerinden tam olarak yararlanmanızı dileriz. En içten selamlarımızla.

Sayın müşterimiz, satın almanız için teşekkür ederiz. Ürünlerimiz, estetik ve yenilikçi teknik tasarımın birleşmesinden oluştuğu için benzersizdir. Diğer seçkin ürünlerle uyumlu olup aynı zamanda iç mekan ve tasarım ürünleri olarak işlev görürler. Kodunuzun işlevlerinden tamamen keyif almanızı umuyoruz. Samimi selamlarımla.

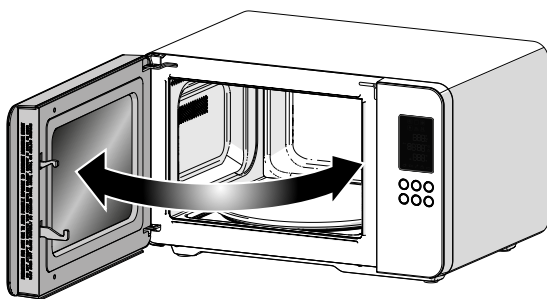
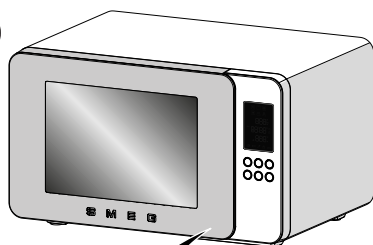
Sayın müşteri. Ürünlerimizden birini satın almayı tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Ürünlerimiz estetik arayışını yenilikçi bir teknik tasarımı birleştirdiği için benzersizdir. Sortimentimizdeki diğer ürünlerle koordine edilir ve hem mobilya hem de tasarım ürünü olarak işlev gösterebilir. Ev aletinizden tam fayda sağlamanızı umuyoruz, en iyi dileklerinizi iletiyoruz.

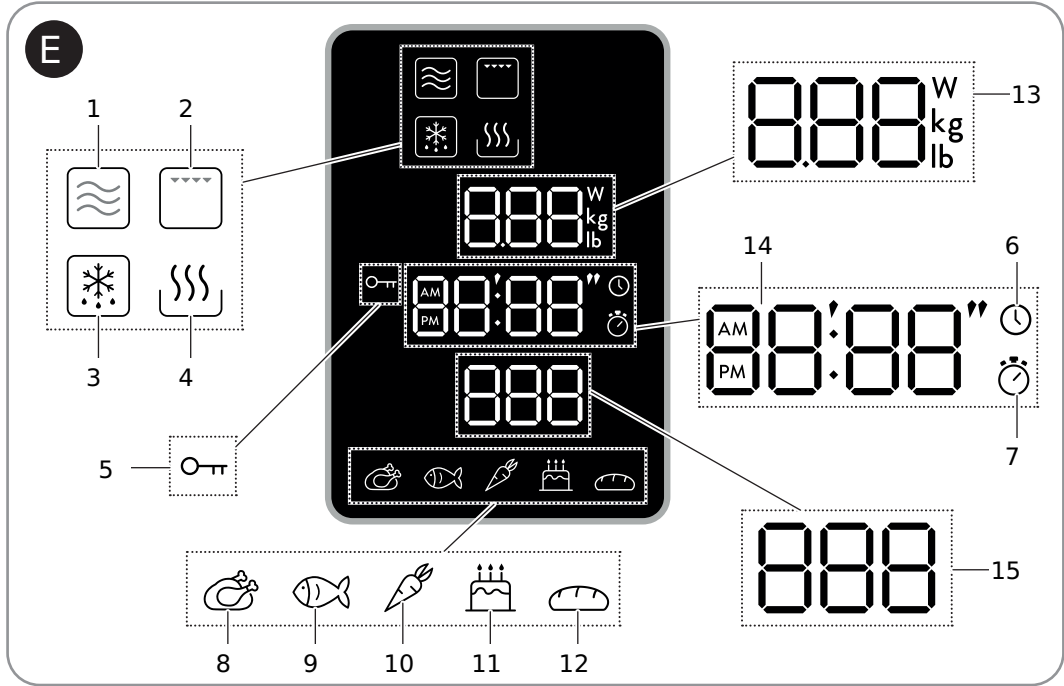
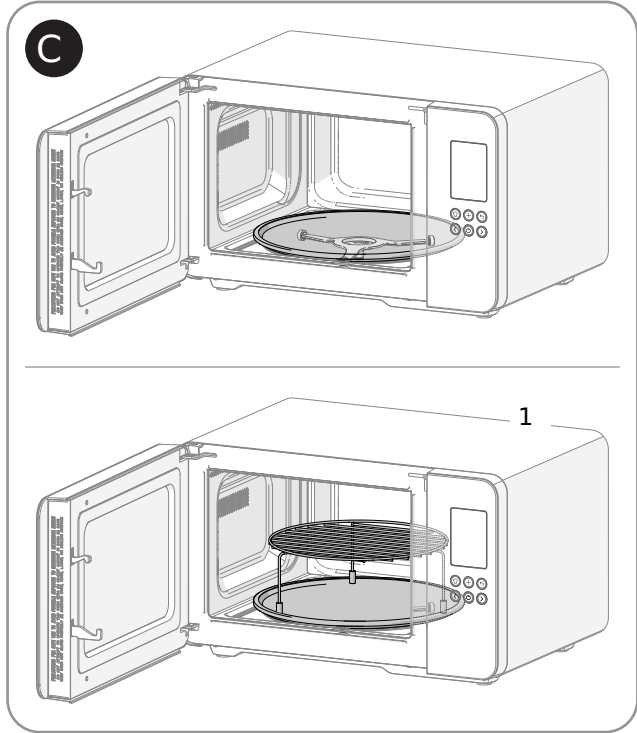
تحتفظ جهة التصنيع بحقها في إجراء أية تغييرات تراها ضرورية لتحسين منتجاتها دون إخطار مسبق. لذا، تعتبر الرسوم التوضيحية والأوصاف الواردة في هذا الدليل غير ملزمة ولكنها إرشادية فقط.

A



B







Önemli GÜVENLİK TALİMATLARI
DİKKATLE OKUYUN VE GELECEK İÇİN
KAYDEDİN

1 Talimatlar

Bu kullanıcı kılavuzu cihazın ayrılmaz bir parçasıdır ve bu nedenle cihazın çalışma ömrü boyunca tamamen ve kullanıcının erişebileceği yerde saklanmalıdır.

1.1 Amaçlanan kullanım

Güvenlik talimatlarına uyulmaması ve mikrodalga fırın için talimatların okunmaması cihazın yanlış kullanılmasına ve kişisel yaralanmaya yol açabilir.

- Cihaz tasarlandığı amaçlar dışında kullanılmamalıdır. Kötü kullanım yaralanmaya yol açabilir.
- Cihaz Dış zamanlayıcılar veya uzaktan kumanda sistemleri ile çalışacak şekilde tasarlanmamıştır.
- Cihazı iç mekanda, hava koşullarından korunmuş olarak kullanın.
- Bu cihaz ev ve benzeri ortamlarda yiyecek pişirmek için tasarlanmıştır, örneğin:
 - mağazalarda, ofislerde ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfak alanları
 - otellerde, motellerde ve diğer konaklama yerlerinde konuklar tarafından
 - pansiyon/bed and breakfast olanakları / çiftlik konaklamaları
 - restoranlar, barlar ve kafe gibi diğer kullanımlar uygunsuz olarak kabul edilir.

1.2 Genel güvenlik talimatları

Cihaza güvenli bir şekilde erişebilmek için tüm güvenlik talimatlarını yerine getirin:

- **UYARI:** Kullanım sırasında, the alet ve erişilebilir parçaları çok ısınır. Küçük çocuklar cihazdan uzak tutulmalıdır. Kullanım sırasında ısıtıcı elemanlarına asla dokunmayın.
- Fırın eldivenleri takarak mutfakta yiyecekleri taşıırken ellerinizi koruyun.
- Bir yangını veya alevleri suyla söpmeye çalışmayın: Cihazı kapatın ve alevleri bir yangın battaniyesi veya başka uygun bir örtü ile boğmaya çalışın.
- Bu cihaz en az 8 yaşında çocuklar ve fiziksel, duysal veya zihinsel kapasitesinde azalma gösteren ya da elektrikli cihazların kullanımında deneyimsiz kişiler tarafından, güvenliğinden sorumlu olan yetişkinler gözetiminde veya talimat almış olarak kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
 - Çocuklar 8 yaşın altındaki çocuklar cihazdan ve güç kablosundan uzak tutulmalıdır, sürekli gözetim altında olmadıkları sürece.
- Cihaz çalışırken 8 yaşın altındaki çocukları cihazdan uzak tutun.
- Temizlik ve bakım gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.



Talimatlar

- Yemek pişirme süreci her zaman izlenmelidir. Kısa bir pişirme süreci sürekli olarak izlenmelidir.
- Besin yağı veya yağlar salınabilecek pişirme işlemleri sırasında asla cihazı başıboş bırakmayın, çünkü bunlar ısınabilir ve tutuşabilir.
- Çok dikkatli olun.
- Pişirme sırasında fırın kapısını kapalı tutun.
- Kullandıktan hemen sonra cihazı kapatın.
- Kullanımdan sonra cihazın soğumasını bekleyin. Isıtma elemanlarına dokunmayın, çok sıcak olabilirler. Yanma veya haşlanma tehlikesi!
- Cihazdaki yuvalara sivri metal nesneler (çatal-bıçaklar veya mutfak gereçleri) sokmayın.
- Cihaza yakın yerde yanıcı maddeler kullanmayın veya depolamayın.
- Bu cihaz kullanılırken etrafında aerosoller kullanılmamalıdır.
- Bu cihazı değiştirmeyin.
- Kurulum ve servis, geçerli standartlara uygun olarak nitelikli personel tarafından yapılmalıdır.
- Cihazı kendiniz veya nitelikli bir teknisyenin yardımı olmadan onamaya kalkmayın.
- Cihazı prizden çıkarmak için kableyi çekmeyin.
- Genişletici kablolar kullanmayın.
- Fırın üst yüzeyinin üstünde gerekli minimum boşluk yüksekliği 30 cm'dir.
- Cihaz bir dolaba konulmamalıdır.



UYARI: Eğer kapı veya kapı contaları zarar görmüşse, cihaz yetkili bir kişi tarafından onarılıncaya kadar çalıştırılmamalıdır.



UYARI: Tehlikelidir
için herhangi biri başkası dışındadır
mikrodalga enerjiye maruz
kalmaktan koruma sağlayan
kapak çıkarılmasını içeren
herhangi bir bakım veya onarım
işlemini yetkili bir kişinin
yapmasıdır.



1.3 Bu cihazı kullanırken dikkatli olun

- Cihazın üzerine oturmayınız.
- Cam parçalar üzerinde aşındırıcı veya korozif deterjanlar (ör. toz ürünler, leke çıkarıcılar ve metal süngerler), pürüzlü malzemeler veya keskin metal kazıyıcılar kullanmayınız; yüzeyi çizebilir ve camın kırılmasına yol açabilir. Ahşap veya plastik kullanımlar tercih edin.
- Çelik parçalarda veya metal yüzey kaplamalı parçalarda (ör. anodize, nikel kaplı veya krom kaplı) klor, amonyak, ağartıcı veya alkol içeren temizlik ürünleri kullanmayınız.
- Buhar jetlerini cihazda temizlemek için the kullanmayınız.
- Cihaza yakın herhangi bir sprey ürün püskürtmeyiniz.
- Havalandırma açıklıklarını ve ısı dağıtım deliklerini tıkamayınız.
- Yangın tehlikesi: Cihazın içinde nesneler bırakmayınız.
- Herhangi bir nedenle odaları ısıtmak için bu cihazı kullanmayınız.
- Mikrodalga pişirme için uygun olmayan plastik pişirme kapları veya kaplar kullanmayınız.
- Yiyecekleri pişirirken mikrodalga pişirme için uygun olmayan plastik kaplar kullanmayınız.
- Mühürlü konserve kutuları veya kapları fırına koymayınız.

- UYARI: Mikrodalga fırında yiyeceği ısıtmak için hermetik olarak kapatılmış kaplar kullanmayınız, artan basınç kap açıldığında hasara veya patlamaya yol açabilir.
- Plastik, alüminyum veya alüminyum folyoya sarılı yiyecekleri pişirmeyiniz.
- Fırın boşluğunun tabanını alüminyum veya folyoyle kapatmayınız.
- Tavaları veya tepsileri doğrudan fırın boşluğunun tabanına koymayınız.
- Yağ geçirmez kağıt kullanmak isterseniz, sıcak hava sirkülasyonuna engel olmayacak şekilde yerleştirin.
- Cihazı monte ederken kapıyı kaldıraç olarak asla kullanmayınız.
- Kapı açıkken fırın kapısına çok fazla baskı uygulamaktan kaçının.
- Açık kapının üzerine herhangi bir ağırlık koymayınız veya oturmayınız.
- Kapılarda hiçbir nesnenin sıkışmadığından emin olun.
- Dış mekanda cihaz kurmayınız/kullanmamayınız.
- Cihazı düz ve sabit bir yüzeye kurun/kullanınız.
- Mikrodalga gövdesinin yanlarındaki dalga kılavuzu kapaklarını çıkarmayınız; bunlar yağ ve yiyecek kalıntılarının yuvalara girmesini engeller.



Talimatlar

- Dikey yanıcı duvarlar halinde cihazı en az 8 cm mesafeden kurun/kullanın.
 - Bu cihaz teknelerde veya karavanlarda kurulmamalıdır.
 - Cihaz bir sehpa üzerinde kurulmamalıdır.
 - Cihazı, güç kablosunu veya fişi hiçbir suya veya başka bir sıvıya daldırmayın.
 - Sıvıları güç fişi ve tabanına dökmemeye özen gösterin.
 - Güç kablosu zarar görürse, olası tehlikeleri önlemek için hemen teknik destek ile iletişime geçin ve değiştirilmesini ayarlayın.
 - Her zaman gerekli/istenen kullanın kişisel koruyucudonanım (KŞ) önce herhangi bir çalışma yaparken cihaz üzerinde (kurulum, bakım, konumlandırma veya hareket).
 - Cihaz üzerinde herhangi bir iş yapmadan önce güç kaynağını kapatın.
 - Metalik kaplar için gıda ve mikrodalga pişirme sırasında içecekler yasaktır.
 - Plastik veya kağıt kaplarda yiyecek ısıtırken tutuşma olasılığı nedeniyle fırını izleyin.
 - Mikrodalga fırınıdır amaçlı için gıda ve içecekleri ısıtmak için. Gıdaların veya kıyafetlerin kurutulması ve ısıtma pedleri, terlikler, süngerler, nemli bezler ve benzeri şeylerin ısıtılması yaralanma, tutuşturma veya yangın riski doğurabilir.
 - Duman görürseniz cihazı kapatın veya fişini çekin ve alevleri boğmak için kapıyı kapalı tutun.
 - İçeceklerin mikrodalga ile ısıtılması gecikmeli ve patlamalı kaynama ile sonuçlanabilir; bu nedenle kaplığı kullanırken dikkat edin.
 - Beslenme şişelerinin ve bebek mama kavanozlarının içindeki içerikler karıştırılmalı veya sallanmalı ve tüketmeden önce sıcaklık kontrol edilmelidir ki yanıklar önlenir.
 - Kabuklu ve bütün sert haşlanmış yumurtalar mikrodalga fırında ısıtılmamalıdır çünkü patlayabilirler, mikrodalga ısıtması bittikten sonra bile.
 - Fırını temiz tutmamak yüzeyin bozulmasına ve cihazın ömrüne zarar verebilecek bir duruma ve potansiyel olarak tehlikeli bir duruma yol açabilir.
- Kullanım dışı/ bekleme modundaki güç tüketimi bilgisi
- İlgili ürün sayfası altında www.smeg.com adresinde cihazın kapalı/bekleme modundaki güç tüketimiyle ilgili teknik veriler bulunabilir.



1.4 Cihazın Bağlantısı

Güç kaynağının geriliminin ve frekansının, cihazın çatının altındaki veri plakasında belirtilenlerle uyduğundan emin olun.

Cihazın fişi priz ile uyumlu değilse değiştirme için Teknik Destek hizmetimizle iletişime geçin.

- Çocuklar bu cihazla oynamamalıdır.
- Cihazı ve güç kablosunu çocukların ulaşamayacağı yerde tutun.
- Montaj, demontaj veya temizlik öncesinde ve cihaz yalnız bırakılacaksa her zaman cihazı güç prizinden çekin.

- Aksesuarları değiştirmeden veya hareketli parçalar yaklaşmadan önce cihazı güç kaynağından ayırın.



Çalışma sırasında erişilebilir yüzey sıcak olabilir.

1.5 Üretici Sorumluluğu

Üretici, şu nedenlerle kişilere veya malvarlığına verilen zararlar için herhangi bir sorumluluk reddeder:

- Öngörülen amaç dışında cihazın kullanılması.
- Kullanım kılavuzunu okumamış olmak.
- Cihazın herhangi bir bölümüne müdahale etmek.
- Orijinal olmayan yedek parçaların kullanılması.
- Güvenlik talimatlarına uyulmaması.



Lütfen bu talimatları dikkatlice saklayın. Cihaz başkalarına devredilirse, onlar da olmalı ayrıca okunmalıdır. Bu talimatlar Smeg web sitesi "www.smeg.com" adresinden indirilebilir.

Bu talimatlar Smeg web sitesi

"www.smeg.com" adresinden indirilebilir.

1.6 Bertaraf

Elektrikli ev aletleri evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmemelidir.



Bu sembolle işaretli cihazlar, Avrupa Direktifi 2012/19/EU gerekliliklerine tabidir.

- Tüm atık elektrikli ve elektronik cihazlar evsel atıklardan ayrı olarak bertaraf edilmeli ve yetkili atık bertaraf tesislerine götürülmelidir. Kullanılmış cihazın doğru şekilde bertaraf edilmesi çevreyi ve insan sağlığını korumaya yardımcı olur. Kullanılmış cihazların bertarafı hakkında daha fazla bilgi için yerel idarenizin atık bertaraf birimiyle veya cihazın satın alındığı dükkanla iletişime geçiniz.



1.7 Kurulum

1) Havalandırma menfezleri için yeterli açıklık sağlayan düz bir yüzey seçin.

- Minimum kurulum yüksekliği 85 cm'dir.
- Cihazın arka yüzü bir duvara dayanacak şekilde yerleştirilmelidir. Fırının üzerinde en az 30 cm açıklık bırakın. Fırın ile bitişik duvarlar arasında en az 20 cm açıklık gereklidir.

• Fırının altındaki ayakları çıkarmayın.

• Hava giriş ve/veya çıkış açıklıklarının tıkanması fırına zarar verebilir.

• Fırını radyolardan ve televizyondan mümkün olduğunca uzak tutun. Mikrodalga fırın kullanımı radyo ve TV alımında parazitlere neden olabilir.

2) Tedarik edin fırınına bağlayın standart bir ev tipi prizine. Gerilim ve frekansın, etiket üzerindeki değerlerle aynı olduğundan emin olun.



Fırını bir ocak veya başka ısı üreten bir cihazın üstüne monte etmeyin. Bir ısı kaynağına yakın veya üzerine monte edilirse fırın zarar görebilir ve garanti geçersiz olur.

2 Cihaz açıklaması (Şekil A)

- 1) Kontrol paneli ve ekran
- 2) Fırın ışığı
- 3) Kapı
- 4) Tekerlekli halka
- 5) Çevreleme tablası
- 6) Izgara rafı

Teknik özellikler

Nominal Gerilim/ Frekans	230-240 V~ 50 Hz
Mikrodalga Giriş	1450 W
Mikrodalga Çıkışı	900 W
Izgara	950-1000 W
Sirkülasyon	-

2.1 İlk kullanımdan önce



Yanma tehlikesi Yüksek cihaz sıcaklığı

- Bu talimatlara uyulmaması yangın, yanıklar veya sıçramalara neden olabilir.

• Cihazın dışı veya içinden, aksesuarlar dahil olmak üzere herhangi bir koruyucu filmi çıkarın.

• Herhangi birini çıkarın etiketleri (ayrı dan the teknik veri plakasını) aksesuarlar ve raflardan.

• Tüm aksesuarları çıkarın ve yıkayın (bkz. bölüm “4 Temizlik ve bakım”).



Kullanımdan önce tüm bileşenlerin sağlam olduğundan emin olun.



Parçaların açıklaması (Şekil A)

Işık (2)

Cihazın iç aydınlatması yanar:

- kapı açıldığında;
- pişirme sırasında.

Rulman halkası (4)

Cihaz, pişirme haznesinin ortasında döner tablasının oturduğu bir rulman halkasıyla donatılmıştır.

Aksesuarların açıklaması (Şekil A)

Döner tabla (5)

Cam döner tabla **çinthe merkezdethe** Pişirme sırasında destek yüzeyi olarak ve yemek artıklarını toplamak için kullanılan mikrodalga taban ofusu. Eşit ısı dağılımını sağlamak için kullanırken dönerek çalışır.

Izgara rafı (6)

Yemeklerin fırında yükseltilmiş bir konuma konulmasına olanak veren ızgara rafı. Izgara veya fan fonksiyonuyla pişirmeyi optimize eder. Eşit kızartma, gratin ve kızartma için idealdir.



Yiyeceklerle temas etmek üzere tasarlanmış aksesuarlar, mevcut mevzuat hükümlerine uygun malzemelerden yapılmıştır.

Kontrol açıklaması (Şekil D)



Şef Menüsü düğmesi (8)

Otomatik programlar için Şef Menüsü'ne erişim sağlar. Tarifler arasında kaydırırken ilgili LED yanar.



Artı düğmesi (9)

Seçildiği zamana bağlı olarak aşağıdaki fonksiyonlardan birini etkinleştirmenize olanak sağlar:

Bir pişirme fonksiyonu ayarlandıktan sonra, birinci fonksiyondan başlayarak ardışık olarak ikinci bir fonksiyon eklemenizi sağlar (çok adımlı fonksiyon).

- Pişirirken pişirme süresine 30 saniyelik aralıklarla ekler (+30 saniyelik fonksiyon).

- Saat modunda, mikrodalga pişirmeyi hemen maksimum güçte başlatır (Hızlı Başlat fonksiyonu).



Geri düğmesi (10)

Önceki seçime geri döner.



Açıklama



BAŞLAT/DURDUR düğmesi (11)

Kısa bir basış gereken işlevi onaylamanıza veya pişirme işlemini başlatıp duraklatmanıza olanak tanır. Pişirmeyi durdurmak veya kullanıcı ayarlarına erişmek için basılı tutun (yalnızca saat modu için kullanılabilir).



Geri düğmesi (12)

İşlev parametrelerinde geriye kaydırmanıza veya değerleri azaltmanıza olanak tanır.



İleri düğmesi (13)

Fonksiyonların parametrelerinde ileri kaydırmanıza veya değerleri artırmanıza olanak tanır.

Görüntü (14)

Görüntü, pişirme ayarlarının işlevlerini, parametrelerini ve değerlerini gösterir.

Ekranın açıklaması (Şekil E)

Görüntü simgeleri

	Simge	Anlam
1		Mikrodalga
2		Izgara
3		Çözünürlük
4		Isıt
5		Çocuk kilidi
6		Saat
7		Pişirme zamanlayıcısı
8		Et ve kümes hayvanları
9		Balık ve kabuklular
10		Sebzeler
11		Kekler ve tatlılar
12		Ekmek, pizzalar ve tahıllar



Güç/ağırlık göstergesi (13)

Pişirme gücünü veya gıda ağırlığını gösterir.

Saat ve zamanlayıcı (14)

Zamanı gösterir ⌚ ve pişirme zamanı ⌚ zamanlayıcıya ayarlanır.

Tarif numarası (15)

Şef Menüsü'nün otomatik program numarasını gösterir.

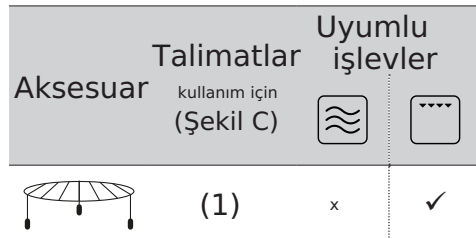
3 Kullanım

3.1 İlk kullanım

- Üretim sürecinden kalan kalıntıları yakmak için boş fırını maksimum güçte ısıtın.
- Cihaz ısınırken odayı havalandırın ve odadan çıkın.
- Cihaz ilk kullanıldığında ısınırken bazı bileşenlerde kalan üretim kalıntılarından dolayı hoş olmayan kokular yayabilir. Bu kokular genellikle fırın ilk kez ısındıktan sonra kaybolur.

Aksesuarları kullanma (Şekil C).

Döner tabla roller halkasına doğru konumlandırılmalı ve gerekirse aksesuarlar üzerinde bulunabilir.



3.2 Mikrodalga fırını nasıl kullanılır

Zamanın ayarlanması

Cihaz bağlıken

ilk zaman ayarlaması kesintisi sonrası, yanıp sönen **12:00** ve saat zaman simgesi ekranda görünür.

Bir pişirme işlevine başlamak için mevcut zamanın ayarlanması gerekir:

- 1) Gerekli değere saat için gezinme düğmelerini kullanarak ayarlayın.
- 2) Başlat/Durdur düğmesini kullanarak onaylayın.
- 3) Girilen zamanı onaylamak için dakikaları ayarlama işlemini tekrarlayın.



Mevcut zamanı ve/veya görüntü formatını (12s/24s) ayarlamak için bakınız "3.3 Ayarlar Menüsü".

Pişirme fonksiyonlarını seçme

Mikrodalga fırını kullanmaya başlamak ve pişirme fonksiyonunu seçmek:

- 1) Gerekli işlevi seçmek için gezinme düğmelerini kullanın.
- 2) Seçilen işlev için mevcut pişirme ayarlarına erişmek için START/STOP düğmesine basarak onaylayın (belirli tabloya bakınız).
- 3) Parametreleri belirlemek için gezinme düğmelerini kullanın ve ardından onaylamak için START/STOP düğmesine basın.
- 4) Seçilebilir ayarları yaptıңызda START/STOP düğmesine basarak başlatın.



Kullan



Bu işaret, mikrodalga fırında kullanılmaya uygun bir tabak olduğunu gösterir (tedarik edilmemiş).

Fonksiyon	Açıklama	Ayarlar	Aksesuar
	Mikrodalga Yemek ve içecekleri hızlıca pişirin, çözün veya ısıtın.	• Güç • Pişirme süresi	
	Izgara Üretir mükemmel izgara yapma ve • Pişirme süresi gratenleme sonuçları elde eder.		
	Çözün Dondurulmuş yiyecekleri iki şekilde çözdürmenizi sağlar: • Otomatik Çözme: otomatik programlar arasından seçim yapmanızı (özel tabloya bakınız) ve yiyeceğin ağırlığını ayarlamanızı sağlar. Süre otomatik olarak hesaplanır. • Manuel Çözme: gerekli çözme süresini manuel olarak ayarlamanıza olanak tanır.	• Yiyecek ağırlığı (Otomatik Çözme) • Pişirme süresi (Manuel Çözme)	
	Isıt Yemekleri yeniden ısıtmak veya sıcak tutmak için kullanışlı.	• Pişirme süresi	



Şef Menüsü işlevlerini seçme

Şef Menüsünde her yiyecek kategorisi için çeşitli otomatik programlar seçilebilir.



Yiyeceğin türü ve ağırlığı belirlendikten sonra alet en uygun pişirme modunu otomatik olarak seçer.



Kullanılan malzemeler veya pişirme aksesuarlarına bağlı olarak ve gereken pişirme derecesine bağlı olarak zamanlarda hafif değişiklikler olabilir.

Önceden belirlenmiş pişirme süresinin sonunda yiyeceği her zaman kontrol etmenizi öneririz.

- 1) Şef Menüsü düğmesine basın.
- 2) Yiyecek kategorisini seçmek için gezinme düğmelerini kullanın.
- 3) BAŞLAT/DURDUR düğmesini kullanarak onaylayın.
- 4) Gerekli programı seçmek için gezinme düğmelerini kullanın. Tarif göstergesi **P** parlak yanıp söner.
- 5) BAŞLAT/DURDUR düğmesini kullanarak onaylayın.

Tarif seçildiğinde ayarlanan ağırlığı değiştirebilirsiniz (pişirme ayarlarını değiştirme bölümüne bakın).

- 6) Yiyecek ağırlığını ayarlamak için gezinme düğmelerini kullanın.
- 7) Başlatmak için BAŞLAT/DURDUR düğmesine basın.



Kullan

Kategori		Program Ağırlık Fonksiyonu Aksesuarı Pişirme İpuçları			
 Et ve kanatlı Hayvanlar	P01 Et	150-600 g			Piştirme Sırasında Kapa piştirme. Kullan dilemler daha kalın değil 3 cm'den fazla değil. Üstünü kapat ve dinlenmesine izin ver servis öncesi.
	P02 Tavuk	150-600 g			Piştirme Sırasında Kapa piştirme. Kullan dilemler daha kalın değil 3 cm'den fazla değil. Üstünü kapat ve dinlenmesine izin ver servis öncesi.
	P03 Domuz Pastırması	4-8 adet			-
 Balık ve kabuklu deniz ürünleri	P04 Balık fileto (kalın dilim)	150-650 g			-
	P05 Balık fileto (ince dilim)	150-650 g			-
	P06 Karidesler	250 g			Kapatın ve dinlenmesine izin ver dinlenmek için önce servis için.
 Sebzeler	P07 Patatesler	1-3 adet			Önce delin piştirme.
	P08 Sert sebzeler	200-400 g			Sırasında kapatın piştirme.
	P09 Yumuşak sebzeler	200-400 g			Sırasında kapatın piştirme.
	P10 Donmuş sebzeler	200-400 g			-



Kategori Program Ağırlık Fonksiyonu Aksesuar Pişirme ipuçları

 Kekler ve tatlılar	P11 Patlamış mısır	100 g			-
	P12 Eritme	113 g			Önerilen tereyağı ve yumuşak için peynirler.
	P13 Cupcake/kupa kek	115 g			-
	P14 Kahvaltılık lapası	50 g			Yulaf: su oranı = 1:7
	P15 Reçel/Kompost	400 g			Limon suyu ekleyin yarı yolda pişirme.
 Ekmek, pizza ve tahıllar	P16 Tost	100 g			-
	P17 Pirinç	200-600 g			Suyu ile oranı = 1:1.8 Sırasında kapatın pişirme.
	P18 Pizza (Isıtma)	100-400 g			-

Program	Ağırlık	Piştirme ipuçları
d01 Kıyma	125 - 500 g	Piştirme sırasında yarısını çevirin.
d02 Et	400 - 800 g	-
d03 Balık	500 g - 1 kg	-
d04 Sebzeler	300 - 500 g	-
d05 Ekmek	280 - 600 g	-

OTOMATİKÇÖZÜM



Kullan

Pişirme ayarlarını değiştirme

Her pişirme ayarı aşağıdaki adımları izleyerek değiştirilebilir:

Pişirmeye başlamadan önce:

- 1) Gerekli parametreyi seçmek için gezinme düğmelerini basın.
- 2) Basın the START/STOP düğmesini onayla.
- 3) Gerekli değeri ayarlamak için gezinme düğmelerini basın.
- 4) Bir sonraki parametreye geçmek veya pişirmeye başlamak için START/STOP düğmesini basın.

Pişirme sırasında:

- 1) Pişirmeyi duraklatmak için START/STOP düğmesini basın.
- 2) Basın Geri düğmesi;. sonuncu parametre seti yanıp sönüyor.
- 3) Seçilen parametrenin değerini değiştirmek için gezinme düğmelerini basın.
- 4) Önceki parametrelere dönmek için yeniden Geri düğmesine basın ve gezinme düğmeleriyle bunları değiştirin.

Pişirme sonu

Bir pişirme süresi ayarlanmışsa, biter otomatik olarak. Metin  görünür ekranda, zamanlayıcı simgesi  yanıp sönüyor

ve bir zil çalıyor; START/STOP düğmesiyle kapatılabilir. Pişirmeyi manuel olarak sonlandırıp saat göstergesine geri dönmek için basılı tutun ve basınçlayın:

En az 3 saniye START/STOP düğmesi.

Hızlı Başlat Fonksiyonu

Saat modunda, hızlı başlat fonksiyonunu etkinleştirmek için EKSİNTİ düğmesini basılı tutun ve pişirmeye hemen başlayın. Mikrodalga fonksiyonu maksimum güçte 30 saniye için aktiftir.

+30 saniye fonksiyonu

Sırasında pişirme sırasında, basın the gezinme 30 saniyelik artışlarla süreyi hızlıca artırın veya azaltın.



Bu işlev, Şef Menüsü içindeki otomatik programlar için ve Otomatik Çözdürme ile Otomatik Isıtma işlevleri için mevcut değildir.



Çok adımlı Fonksiyon

Fonksiyon seçim aşamasında, önceki işlevin sonunda otomatik olarak etkinleştirilen en fazla 2 yemek pişirme fonksiyonu dizisi ayarlanabilir.

Bir dizi fonksiyon eklemek için:

- 1) Bir pişirme fonksiyonu ayarladıktan sonra (pişirmeye başlamadan önce) PLUS düğmesine basın. Mevcut pişirme fonksiyonlarının simgeleri ekranda yanıp söner.
- 2) İkinci fonksiyon için parametreleri ayarlayın.
- 3) Pişirmeye başlayın.



Pişirme başladığında çok adımlı işlev etkinleştirilemez.

3.3 Ayarlar Menüsü



Ayarlar menüsüne yalnızca mikrodalga saat modundayken erişilebilir.

- 1) BAŞLAT/DURDUR düğmesine basılı tutun.
- 2) Menüdeki öğeler arasında gezinti yapmak için gezinme düğmelerine basın.
- 3) Basın için BAŞLAT/DURDUR düğmesini yapılandırılacak ayarı onaylayın.
- 4) Ayarı kaydetmek ve menüden çıkmak için START/STOP düğmesine basılı tutun.

Konu

Çocuk kilidi

Bu fonksiyon, cihazın kontrollerini kilitlemesine (Açık) olanak tanır.

Fonksiyon etkin olduğunda, indikatör ekranda yanar.



Fonksiyonu devre dışı bırakmak için Ayarlar menüsüne geri dönün ve seçin **KAPALI**.

Ses

Ses

Mikrodalga tarafından yayılan sesleri etkinleştirir (Açık) veya devre dışı bırakır (KAPALI).



Saat formatı

Zaman görüntüsünü 12 24 (12H) veya saat (24H) formatına ayarlar.



Kullan

Zamanı değiştirme

- 1) Saat simgesi ⌚ görüntülenir üzerinde ekran görüntülenir ve saatler yanıp s nmeye başlar.
- 2) Gerekli değeri seçmek için gezinme düğmelerine basın.
- 3) Başlat/Durdur düğmesini kullanarak onaylayın.
- 4) Dakikaları ayarlamak için işlemi tekrarlayın.

birim ölçü birimlerinin ayarlanması

Ağırlık için ölçü birimini aşağıdaki tabloya göre ayarlayın:

Sertlik seviyesi	Ağırlık
AB	kg
ABD	lb

brl Ekran parlaklığı

Bu, aşağıdaki tabloya göre ekrandaki parlaklığı seğmenize olanak tanır:

Sertlik seviyesi	Ekran parlaklığı
1	%25
2	%100

masa ayarı dönüştürme

Etkinleştirildiğinde (Açık), pişirme sonuçlarını optimize etmek için döner tabla döndürülür.

Mikrodalga modu kullanılmayan pişirme işlevleri için yalnızca kapatılabilir (KAPALI).



Chef Menüsü otomatik program ayarlarını etkilemez.

İşlev	Döner masa (Varsayılan)	Değiştirilebilir
	Açık	x
	Açık	✓
	Açık	x
	Açık	x



4 Temizlik ve bakım

Kullanım kılavuzu, üreticiden müşteriye temizlik ve bakım talimatlarını ve önerilerini içerir. Başka herhangi bir müdahale yetkili servis merkezi tarafından yapılmalıdır.

Temizlemeden önce, HER ZAMAN prizden fişi çekin ve cihazın soğumasını bekleyin.



Dikkat

- Cihazı temizlemek için buhar jeti kullanmayın.
- Çelik parçalar veya metalik yüzey kaplamalı parçalar üzerinde klor, amonyak, ağartıcı veya alkol içeren temizleyiciler kullanmayın.
- Aşındırıcı veya aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın.
- Kaba veya aşındırıcı malzemeler veya keskin metal kazıyıcılar kullanmayın.
- Bileşenleri temizleyin ve kullanılan her aksesuarı düzenli olarak sonra temizleyin.

Yüzeyleri temizlemek

Yüzeyleri iyi durumda tutmak için kullanımdan sonra düzenli olarak temizlenmelidir. Önce soğumalarını bekleyin.

Günlük sıradan temizlik

Abrasifler veya klor bazlı asitler içermeyen özel ürünler her zaman ve sadece kullanılmalıdır.

Ürünü nemli bir beze dökün ve yüzeyi silin, iyice durulayın ve yumuşak bir bez veya mikrofiber bezle kurulayın.

Gıda lekeleri veya kalıntıları

Yüzeyi zarar vereceği için çelik süngerler ve keskin kazıyıcılar kullanmayın.

Gerekirse normal, aşındırıcı olmayan ürünler ve ahşap veya plastik bir alet kullanın. İyice durulayın ve yumuşak bir bez veya mikrofiber bezle kurulayın.

Şekerli yiyecek kalıntılarının (reçel gibi) fırın içinde sertleşmesine izin vermeyin. Çok uzun süre sertleşirse cihazın emaye iç kaplamasına zarar verebilir.



Temizlik ve bakım

Aksesuarların temizliği

Aksesuarları yumuşak bir sünger veya yumuşak bir bez ile ılık sabunlu suyla yıkın. İyi durulayın ve kurulayın. Yüzeylere zarar verebilecek aşındırıcı deterjanlar, metal süngerler veya metal aletler kullanmayın.

Kapı camlarının temizliği

Kapıdaki cam her zaman kusursuz temiz tutulmalıdır. Emici mutfak kağıdı kullanın. Zorlu kir durumunda, nemli bir sünger ve sıradan bir deterjanla yıkayın.

Fırın haznesinin temizliği

Fırınınızı en iyi durumda tutmak için soğuduktan sonra düzenli olarak temizleyin.

Gıda artıklarının fırın haznesinde kurumasına izin vermeyin, zira bu emayeye zarar verebilir.

Ne yapmalı ...

Problem	Olası neden	Çözüm
Mikrodalga fırın yapar açılmıyor.	Fiş takılmamış doğru şekilde takılmış güç soketi.	Fişin olduğundan emin olun doğru şekilde takılmış olduğu güç soketi.
	Olası kablo veya elektronik kart arızası.	Yerel servisinizle iletişime geçin merkez.
	Güç yok.	Gücün olduğundan emin olun tersin çalışıyor. Eğer problem sürerse, nitelikliyle iletişime geçin elektrikçi.
Fırın ışığı çalışmıyor açılmıyor.	Fiş takılmamış doğru şekilde takılmış güç soketi.	Fişin olduğundan emin olun doğru şekilde takılmış olduğu elektrik soketi.
	Ampul veya mikrodalga feneri, fırın kapağı sensörü olabilir arızalı.	Yerel servisimize başvurun merkez.
Pişirme başlamıyor.	Onay yok.	Onayladığınızdan emin olun pişirme aşamasını ne zaman gerekli değeri ayarladığınızdan emin olun değerler (bakın "3.2 Nasıl kullanılır mikrodalga fırını).
	Mikrodalga fırın kapağı kapalı değil kapalı.	Bunu yapın mikrodalga fırın kapağı kapalı.
	Mikrodalga fırın kapağı sensör arızalı olabilir.	Yerel servisimize başvurun merkez.
The döner tabla yapıy değil döner veya ses yapar çalışma sırasında.	Tabak konumlandırılmamış destek üzerinde doğru konumlanmış değildir.	Tabağın konumlandırıldığından emin olun doğru konumlandırılmıştır.
	Destek eklenmemiş doğru şekilde.	Destek'in doğru olduğunu kontrol edin doğru şekilde eklenir.

Yapılacaklar ...

Sorun	Olası neden	Çözüm
Kükürtler var ve kıvılcımlar var ve içindeki çatırdama mikrodalga sırasında pişirme.	Metalik kaplar ile pişirme kabı bitirişler kullanıldı. Çatal veya diğer metal aletler içinde bırakıldıkları mikrodalgada. Alüminyum alet kullanılmıştır mikrodalga'nın içinde kullanılmıştır fırında.	Sadece kullanmanızı sağlayın uygun kaplar mikrodalga pişirme için.
Sıcak hava veya buhar sızıyor kapı çevresinde veya kullanım sırasında havalandırmadan.	Sıcak havanın normal olması için kapının üstünden kaçış kullanım sırasında fırını soğutmak için.	Aletin soğumasını bekleyin normal şekilde soğumasını bekleyin. Sıcak hava veya buhar devam ederse kaçsın, ya da kaçarsa fırın diğer bölümlerinden, yerel servisimize başvurun merkez.
Aşağıdaki hatalardan biri kodlar üzerinde görünür gösterimde: E-01 / E-02 / E-03 / E-04 / E-05 / E-06 / E-07 / E-08 / E-09 / E-10.	-	Yerel servisinizle iletişime geçin merkez.



Sorun çözülmediyse veya başka tür arızalarda, yerel teknik destek merkezinizle iletişime geçin.

Hızlı Kurulum ve Bakım Kılavuzu için QR kodunu tarayın My Smeg Assistant portalına hızlı erişim için QR kodunu tarayın My Smeg Assistant portalına hızlı erişim için QR kodunu okuyun My Smeg Assistant portalını hızlı açmak için QR kodunu tarayın My Smeg Assistant portalına hızlı erişim için QR kodunu tarayın My Smeg Assistant portalına hızlı erişmek için QR kodunu tarayın My Smeg Assistant portalına hızlı erişmenizi sağlayan QR kodunu tarayın My Smeg Assistant portalına hızlı erişim için QR kodunu tarayın

My Smeg Assistant My Smeg Assistant portalına hızlı erişim için hızlı yanıt QR kodunu tarayın

Notlar

Üretici, ürünlerini geliştirmek için gerekli gördüğü her türlü değişikliği önceden bildirimde bulunmaksızın yapma hakkını saklı tutar. Bu kılavuzdaki resimler ve açıklamalar bu nedenle bağlayıcı değildir ve yalnızca göstergeidir.

Üretici, ürünlerinin geliştirilmesi için gerekli görülen herhangi bir değişikliği önceden bildirimde bulunmaksızın yapma hakkını saklı tutar. Bu kılavuzda yer alan resimler ve açıklamalar bu nedenle bağlayıcı değildir ve yalnızca göstergeidir.

Üretici, ürünlerinin geliştirilmesi için gerekli gördüğü değişiklikleri önceden bildirimde bulunmaksızın yapma hakkını saklı tutar. Bu kılavuzdaki resimler ve betimlemeler bağlayıcı değildir ve yalnızca göstergeyel değere sahiptir.

Üretici, ürünlerini iyileştirmek için gerekli gördüğü tüm değişiklikleri önceden bildirimde bulunmaksızın yapma hakkını saklı tutar. Bu el kitabında yer alan resimler ve açıklamalar bu yüzden bağlayıcı değildir ve yalnızca anlatımsaldır.

Üretici, ürünlerini geliştirmek için gerekli göreceği tüm değişiklikleri bildirimde bulunmaksızın yapma hakkını saklı tutar. Bu kılavuzdaki resimler ve açıklamalar bağlayıcı değildir ve yalnızca gösterici değerdedir.

Üretici, kendi ürünlerini geliştirmek için gerekli göreceği tüm değişiklikleri önceden bildirimde bulunmaksızın yapma hakkını saklı tutar. Bu kılavuzdaki resimler ve açıklamalar bağlayıcı değildir ve yalnızca gösterge niteliğindedir.

Üretici, ilgili ürünlerin geliştirilmesi amacıyla herhangi bir değişikliği önceden bildirimde bulunmaksızın yapma hakkını saklı tutar. Bu kılavuzda yer alan resimler ve açıklamalar bu nedenle bağlayıcı değildir ve yalnızca göstergeidir.

Üretici, kendi ürünlerini geliştirmek için gerekli görülen tüm değişiklikleri önceden bildirimde bulunmaksızın yapma hakkını saklı tutar. Bu kılavuzdaki resimler ve açıklamalar bu nedenle bağlayıcı değildir ve yalnızca göstergeidir.

Üretici, üretilen ürünün iyileştirilmesi için gerekli göreceği herhangi bir değişikliği önceden haber vermeden yapma hakkını saklı tutar. Bu kılavuzda bulunan çizimler ve açıklamalar bağlayıcı değildir ve yalnızca bilgilendiricidir.

Üretici, kendi ürünlerini geliştirmek için gerekli görülen tüm değişiklikleri önceden bildirimde bulunmaksızın yapma hakkını saklı tutar. Bu kılavuzdaki çizimler ve açıklamalar bu nedenle yalnızca yol göstericidir ve bağlayıcı değildir.

Üretici, kendi ürünlerini geliştirmek amacıyla herhangi bir değişiklik yapma hakkını önceden bildirimde bulunmaksızın saklı tutar. Bu kılavuzdaki resimler ve açıklamalar bağlayıcı değildir ve yalnızca yön göstergeidir.

Üretici, gerektiğini düşündüğü talimatlarda değişiklik yapma hakkını önceden bildirimde bulunmaksızın saklı tutar. Bu kılavuzdaki resimler ve çizimler bu nedenle bağlayıcı değildir ve sadece referans amaçlıdır.

Üretici, teknolojik gelişmeler nedeniyle kendi ürünlerinde herhangi bir değişiklik yapma hakkını önceden bildirimde bulunmaksızın saklı tutar. Bu kullanım kılavuzundaki çizimler ve açıklamalar bu nedenle bağlayıcı değildir ve yalnızca yol göstericidir.

عملينا العزيز، شكرًا لك على شراء أحد أجهزتنا. تعد منتجاتنا فريدة لأنها تجمع بين الأسلوب المميز والحلول التقنية المبتكرة. وهي تتناسب تمامًا مع المنتجات الأخرى في مجموعتنا وتعمل بنفس القدر كتصميمات قائمة بذاتها في مطبخك. نأمل أن تستمتع باستخدام هذا الجهاز الجديد! وتفضلوا بقبول وافر الاحترام والتقدير.